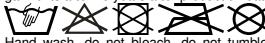


GB WORKING GARMENTS-USER INSTRUCTION:

This working garment is simple design personal protective equipment category 1 for protection against minimal risks especially non extreme weather conditions, meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 and EN ISO 13688:2013. It is important to select the size correctly, preferably with a put-on practical test. Examine garment conditions before use: do not use heavily polluted or damaged clothes.

Storage and care instructions: The garments have to be stored in clean and dry place at temperature from +5 to +40°C. Direct sunlight can adversely affect lifetime of the garment. Keep the garment clean after use. A sand, remains of building materials or other dirt can accelerate mechanical damage of the garment. The storage time should not exceed 10 years from production date. Do not use garments after 10 years after production date.



Hand wash, do not bleach, do not tumble dry, do not iron, dry cleaning is not allowed.

Material: 100% polyester/PU. Garment use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use this garment any further.

The declaration of conformity is available on the www.cerva.com.

Producer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

AL VESHJE PUNE - UDHEZIMET E PËRDORIMIT:

Këtë veshje punë janë një model i thjeshtë i paisjeve për mbyroje personale me rrezik të ulët, PPE kategori 1, veganërisht për kushtet e mitoj të ekstremistës së ulëta, ndaj rezjeve minimale, plotëson kërkesat e Rregullorës (BE) 2016/425 dhe EN ISO 13688:2013.

Eshtë e rënësishme të përzgjedhit përmësa e duhur, e preferueshme duke i provuar veshjet. Testoni veshjet përparrë përdorimit: mos përdorni veshje shumë të ndotura ose të dëmtuarë.

Instruktorët e magazinimit dhe mirombjavej: Veshja duhet të magazinohet në ambient të pastër të tjetë se në temperaturë nga +5 në 40 °C. Rezatimi direkt i dielit ka efekte negative në jetëqësia e veshjes. Pastrojeni veshjet pas përdorimit. Rëra, mbjetet e materialave të ndërtimit ose papastëri të tjera përspejtësisht dëmtohet mekanike të veshjes. Koha e magazinimit nuk duhet të kaloj 10 vjet nga data e prodhimit. Mos përdorni pasi ka kaluar 10 vjet nga data e prodhimit.



Kjo veshje duhet të lahen me dorë, rrati që lirish në temperaturën e dhomës. Mos përdorni bzhardhës. Të mos shtryhjet. Të mos hekuroset. Të mos lahet në pastrim kimik.

Material: 100% poliester/PU. Përdorimi i veshjes mund të shkaktoj iritim të lëkurës dhe alegji tek njerzi me lëkur shumë të ndjeshme, në raste të tilla mos e përdorni këtë veshje në asnjë mënyrë.

Deklarata e konformitetit eshtë e publikuar në www.cerva.com.

Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

AZ İÇİ DƏSTİ - İSTİFADƏ ÜÇÜN TƏLİMLATLAR

İşçi qeyimləri minimal risk və qeyri ekstremal hava şəraitində corunqan üçün sadə deyizmə, malikdər, Təzinişlər (AB) 2016/425, EN ISO 13688:2013 tələblərinə cavab verir. İstifadənən əvvəl ölçünüz düzgün şəkildə vəsiqətədir. Geyimin temiz və zədəsiz olduğunu emin olmaq lazımdır.

Saxlanma və istismar: Geyim +5 dan +40 °C qədər temperaturda temiz və quru yerda saxlanmalıdır. Birbaşa günəş işığı mahsulun möhkəmləyinə təsir göstərib. İstifadənən sonra palṭar təmiz saxlayın. Qum, tıktını materiaları və digər cırıldırıcılarıqlarıqları paltarın mexaniki aşwünsinusun sürətlidən bilar. Saxlama müddəti istehsalçı gündən 10 iləndən artıq olmamalıdır. İstehsal günündən 10 il sonra geyimi istifadə etməyin.



Bu geyim, əlliən ilə yuyulmalıdır, əlavə temperaturunda sərbəst quru asmaq. Bleach etməyin. Ütű deyil. Kürməyi təmizləmə qadağandır.

Material: 100% poliester/PU. Geyim derisi həssas olan insanlarda alergik reaksiya vere bilər.

Uyğunluq bayannamasını www.cerva.com internet saytından eldə edə bilərsiniz.

İstehsalçı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çex Respublikası

BG РАБОТНО ОБЛЕКЛО – ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Работното облекло е с обикновен дизайн, ЛПС категория 1, предпазна защита спрямува минимални рискове в неекстремни атмосферни условия, спрямува минимални рискове, отваря на изискванията на Регламента (ЕС) 2016/425 и EN ISO 13688:2013.

Важно е да изберете правилния размер препоръчително с помощта на практически тест. Проверете облеклото преди употреба: не използвайте сино замърсени или повредени облекла.

Инструкции за съхранение и употреба: Облеклото да се съхранява на чисто и сухо място при температура от +5 до 40°C. Пряката слънчева светлина може да показва негативни ефекти на скока на употреба. Почишчавайте облеклото след употреба. Плясъци, остатъци от строителни материали или други подобни може да причинят механични увреждания на облеклото. Срокът на съхранение не трябва да надвиши 10 години от датата на производство. Не използвайте облеклото 10 години след датата на производство.



Tova oblекло треба да се измие с ръце, дрехата свободно окачена при стаяна температура, да не се избелва, да не се глади, да не се чисти химически, да не се суша в барабана сушинка.

Материал: 100% полиестер/PU. Употребата на облеклото може да причини раздразнения на кожата и аллергични реакции при хора с чувствителна кожа, при такива случаи облеклото не да се полава повече.

Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com.

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

CZ PRACOVNÍ ODĚV-INFORMACE PRO UŽIVATELE:

Tento oděv je OOP kategorie 1, určený k ochraně proti minimálním rizikům zejména před klimatickými vlivy, které nejsou výjimečně ani extrémní, splňuje požadavky Nařízení (UE) 2016/425 a EN ISO 13688:2013.

Před použitím oděv vykoušejte, používajte oděv správné velikosti dle pictogramu na štítku všem v oděvu. Před použitím prověřte stav oděvu, neporušujte silně znečištěny nebo poškozený oděv.

Skladování a údržba: Skladujte na suchém a čistém prostoru, při teplotě +5°C až 40°C. Příjem sluneční světlo může například ovlivnit životnost výrobku. Po použití udržujte toto obléčení v čistotě. Zbytky pisku, stavebních hmot apod. mohou přispívat k uchycení mechanickým poškozováním. Doba skladování by neměla přesahnout 10 let, neporušujte oděv po této době.



Při používání a udržbě tohoto výrobku se řídte pokyny danými na všech štítcích s pictogramy: ruční praní, nebezpečí prosdryfky uvolňující chlor, nesušit v sušičce, nezehlit, nepoužívat postup průmyslového čištění.

Material: 100% polyester/PU. U volného využití obuší není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě oděv dálé nepoužívejte.

Prohlášení o shodě je uveřejněno na www.cerva.com.

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

DE ARBEITSBEKLEIDUNG - ANWENDERINFORMATIONEN:

Diese Bekleidung ist PSA der Kategorie 1 vor minimalen Risiken, insbesondere Witterungsseinflüssen, die nicht außerordentlich noch extrem sind, erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 und EN ISO 13688:2013.

Vor Benutzung die Bekleidung anprobieren, nur Bekleidung der richtigen Größe nach Pictogramm auf dem eingenähten Schild tragen. Vor der Benutzung den Zustand der Bekleidung überprüfen, keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung tragen.

Lagerung und Pflege: In einem trockenem und sauberem Raum, bei Temperatur von 5°C bis 40°C lagern. Direktes Sonnenlicht kann die Lebensdauer der Produkte ungünstig beeinflussen. Nach der Benutzung die Bekleidung sauber halten. Reste von Sand, Baustoffen usw. können einer beschleunigten mechanischen

Beschädigung beitragen. Die Lagerungsdauer sollte 10 Jahre nicht überschreiten. Die Bekleidung nicht nach dieser Zeit benutzen.



Dieses Kleidungstück sollte von Hand gewaschen werden, hängen trocken frei bei Raumtemperatur. Nicht bleichen, nicht im Trommeltrockner trocknen lassen, nicht bügeln, darf chemisch nicht gereinigt werden.

Material: 100% polyester/PU. Bei sehr empfindlichen Personen ist eine Hautreizung nicht ausgeschlossen - in einem solchen Fall die Bekleidung nicht weiter benutzen.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

DK ARBEJDSBEKLEDNING - BRUKSANVISNING:

Denne arbejdsbeklædning er PV af kategori 1, skal beskytte mod minimale risici, herunder specielt mod vejrforhold, der hverken er usædvanlige eller ekstrems, opfylder kravene til Forordning (EU) 2016/425 og EN ISO 13688:2013.

Prov tøjet på for brug. Brug kun tøj, der passer i størrelsen (se skiltet, der er syet på tøjet). Kontroller tøjets tilstand før brug. Undlad at bære tøj, der er meget snævset eller beskadiget.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

EE TÖÖRIIDED KASUTUSJUHEND:

Tööriivid on lihts ja konstruktiooniga 1. kategooria isikuüksitevahend, mis kaitsevad minimaalsema riskidest eest mitte ekstreemsed ilmastiitmungimustest. Tööriivid on vastab määruse (EL) 2016/425, EN ISO 13688:2013 nõuetele.

Tööriivid valmisid on oluline valida õige suurus, selleks soovitame tööriivid elvelihalt selga proovida. Enne kasutamist kontrollige kindlasti tööriivid olukorda ja veenduge, et need poleks katki või liigeldunud.

Säilitamise ja hoidluse juhised: tööriidet peavad olema ladustatud puhtas ja kuivitas kohas temperatuuril +5 kuni +40 °C. Otsene päikesevalgus võib kahjustada tööriidet. Võimalusel puhastage tööriidet peale igat kasutamist. Tööriidetel läistemistund lüh, tolm või muu mustus võib kiirendada kanga mehaanilist kulumist. Säilitamise aeg ei tohiks ületada 10aastat tööriidat kuupäevast. Ärge kasutage tööriividit mitte enam kui 10aastat tolvi valmistamise kuupäevast.

Tootja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsekki Vabariik

ES ROPA DE TRABAJO - INFORMACIÓN A LOS USUARIOS:

Estas prendas EPP de categoría 1 ofrecen protección contra riesgos mínimos, en particular, los efectos climáticos que no sean excepcionales o extremos, cumple los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425, EN ISO 13688:2013.

En las áreas de uso, preúbese las prendas y use solo el talle adecuado según el pictograma en la etiqueta. Controle también su estado y evite utilizar prendas extremadamente sucias o dañadas.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Varasointi ja huolto: Varastoitu toivassa ja puhataessa tilassa +5°C - 40°C lämpötilassa. Suora aurinkoradianti voi vaikuttaa haitallisesti tuotteeseen kestoikästä. Käytön jälkeen säilytä tuote puhataan. Hiukan, rakennusaineiden yms. jäämat v酮peutetaan mekaanista vahingottumista. Varastointiajan pitää yllättää tuotetta.

Varastointi ja huolto: Varastoitu toivassa ja puhataessa tilassa +5°C - 40°C lämpötilassa. Suora aurinkoradianti voi vaikuttaa haitallisesti tuotteeseen kestoikästä. Käytön jälkeen säilytä tuote puhataan. Hiukan, rakennusaineiden yms. jäämat v酮peutetaan mekaanista vahingottumista. Varastointiajan pitää yllättää tuotetta.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida

DARBO APRANGOS – VARTOTOJO INSTRUKCIJA:

Sis darbo drabužiai yra paprasta dizaino asmeninė apsauginė priemonė 1 kategorijos, apsaugai nuo minimalinių rizikos ne ekstremaliomis oro sąlygomis, atitinkamai Reglamento (ES) 2016/425, EN ISO 13688:2013 reikalavimus.

Svarbu pasirinkti tinkamą dydį, pageidautina su prūtipimo praktiniu patikrinimiu.

Reikia išnagrinėti drabužių saugygas prieš naudojimą: nenaudokite stipriai suteptos arba sugadintos aprangos.

Saugygos ir prižiūros instrukcija: drabužiai turi būti saugomi švarioje ir sausoje patalpoje, nuo +5 iki +40 °C temperaturoje. Tiesioginiai saulės spinduliai gali neigiamai įtakoti drabužių tarnavimo laiku. Po devejimo drabužius laikykite švarius.

Smėlis ar kitų statybinų medžiagų liekanos gal sutrumpinti rūbo tarnavimo laiką. Sandėlavimo laikas neturėtų viršyti 10 metus nuo pagamino datus. Nenaudokite drabužio po 10 metus, po pagamino datus.



Sis drabužis išplaučia rankomis, džiovinkite pakabinus kambario temperatūroje. Nenaudokite baliklių, nenaudokite automatinės džioviklos, nelyginkite, nenaudokite sauso valymo.

Audinys: 100% poliester / PU. Žmonėms su itin jautriu oda, sis drabužis gali suzerinti oda ir sukelti nepageidautinus alergines reakcijas. Tokiu atveju, gaminiu nedėvėkite.

Atitinkantes deklaraciją paskelbta svetainėje www.cerva.com.

Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čekijos Respublika

DARBA APGĒRBS LIETOŠĀNAS INSTRUKCIJA:

Sis darba apgērbs ir izstrādāts kā individuālais aizsardzības līdzeklis 1. kategorijai, aizsardzībā pret minimālām riskiem lietotājām neekstremālajos laika apstākļos, izpilda Regulas (ES) 2016/425, EN ISO 13688:2013 prasības.

Ierīcīgi parēzi izvēlēties izmēru, vēlams pieļaukti. Apgērba pārbaudes nosacījumi pirms izmantošanas: nelietojiet netīras vai bojātas drēbes.

Uzglabāšanas un kopšanas instrukcijas: Apgērbs ir jāuzglabā tirā un sausā vietā temperatūrā no +5 līdz 40 °C. Tieša saules gaismai var negatīvi ietekmēt apgērba, kalpošanas laiku. Pēc lietošanas apgērbi uzturēt tiru. Smilši, būvmateriālu palielas un citi netīriumi var paastrīt mehānikos bojājumus uz apgērba. Uzglabāšanas laiks nedrīkst pārsniegt 10 gadius no rāzošanas datuma. Neizmantojiet drēbes pēc 10 gadiem kopš rāzošanas datuma.



Sis apgērbs jāmazgā ar rokām. Zāvēl brīvi izkārtot istabas temperatūrā. Nebalināt. Nav gātīties sausa. Negludināt. Kimiskā tīrišana nav atlauta.

Materiāls: 100% poliester / PU. Apgērba lietošana var izraisīt ādas kairinājumu un alergiskas reakcijas cilvēkiem ar joti jutīgu ādu, sādā gadījumā nelietojiet vairs šo apgērbu.

Atribūtu paziņojums publiskots šādā adrese: www.cerva.com.

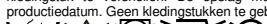
Razotājs: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehijas Republika

NL GEBRUIKSAANWIJZING

Dit kledingstuk is ontworpen als persoonlijk beschermingsmiddel categorie 1, tegen minimale risico's in het bijzonder niet-extreme weersomstandigheden, voltooid aan de vereisten van Verordening (EU) 2016/425 en EN ISO 13688:2013.

Het is belangrijk om de juiste maat te selecteren bij voorkeur door middel van een 'put-on practical test'. Controleer voor gebruik het kledingstuk op vervuiling of mogelijke beschadigingen. Indien dit laatste het geval is, het artikel niet meer gebruiken.

Opberg en onderhoud: De kledingstukken moeten worden opgeslagen in schone en droge plassen bij een temperatuur 5-40 °C. Direct zonlicht kan aantasten levensduur van het kledingstuk. Houd het kledingstuk schoon na gebruik. Een zand, resten van bouwmateriëlen of ander vuil kan mechanische schade van het kledingstuk te versnellen. De oplag mag niet meer dan 10 jaar vanaf het productiedatum. Geen kledingstukken te gebruiken na 10 jaar na productiedatum.



Dit kledingstuk moet worden gewassen met de hand, hang droog vrij op kamertemperatuur. Niet bleken. Niet in de droger. Niet strijken. Niet chemisch reinigen.

Materiāls: 100% polyester/PU. Garment gebruik kan enige huidirritatie en allergische reactie veroorzaken mensen met een zeer gevoelige huid, in dat geval kan dit artikel niet verder gebruikt.

De conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.cerva.com.

Leverancier: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, České

NO ARBEIDSKLÆR - BRUKERVEILEDNING:

Dette arbeidsklaerne kategorisert som verneutstyr av enkelt design til av kategori 1, beskyttelse ved minimal risiko - spesielt ikke-ekstreme værforhold, oppfyller kravene i EU-forordning (EU) 2016/425 og EN ISO 13688:2013.

Før de tas i bruk bør man ved provsing sikre seg at klærne er i passende størrelse.

Kontroller klærne for bruk: Ikke bruk skittne klær eller klarer som er skadet.

Instruksjoner for oppbevaring og vedlikehold: Klærne skal oppbevares i renne og tørre omgivelser ved temperaturer på +5 til 40 °C. Direkte sollys kan redusere klærnes holdbarhet. Hold klærne renne etter bruk. Sand, rester av bygningsmaterialeller andre former for skitt kan fremskynde nedbrytingen av klærne. Oppbevaringstiden bør ikke overskride 10 år fra produksjonsstidspunktet. Ikke bruk klarer etter 10 år fra produksjonsstidspunktet.



Skal ikke vaskes. Vask påvirker verneutstyr (dvs. det antistatiske belegget vil vaskes vekk). Skal ikke strykes. Skal ikke tørkes i trommel. Skal ikke rentes kjemisk. Skal ikke blekes.

Materiāls: 100% polyester/PU. Klærne kan forårsake hudirritasjon eller allergiske reaksjoner hos brukeren som har svært følsom hud. I slike tilfeller skal klærne ikke lengre brukes.

Samsvarserklæringen er etter lagt ut på nettsidet www.cerva.com.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjeckia

PL ODZIEŻ ROBOCZA - INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:

OPIS: odzież robocza – środek ochrony indywidualnej prostego wzoru kategorii 1, chroniąca przed minimalnym stopniem ryzyka, w szczególności nie ekstremalnymi warunkami pogodowymi, spełnia wymogi Rozporządzenia (UE) 2016/425 oraz jest zgodna ze zharmonizowaną normą EN ISO 13688:2013.

WAŻNE: przed przygotowaniem do pracy należy dokładnie dobrze rozmiar odzieży, najlepiej poprzez jej przyjemność. Ponadto przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić stan odzieży; nie należy używać odzieży mocno zabrudzonej lub uszkodzonej.

SPOSÓB PAKOWANIA: Każda para spodni roboczych pakowana jest w oryginalne opakowanie foliowe.

PRZECHOWYwanie i konserwacja: odzież należy przechowywać w czystym i suchym pomieszczeniu w temperaturze do +5 do +40°C. Nie wolno narządzić odzieży na bezpośrednie oddziaływanie promieniowania słonecznego, które może w znaczący sposób wpłynąć na jej trwałość. Odzież należy przechowywać i przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w innym worku foliowym. Po użyciu odzież należy oczyścić. Pielęgni, pozostałości materiałów budowlanych oraz inne zabrudzenia mogą prowadzić do przyspieszonego zużycia odzieży. Odzież, która była we właściwy sposób przechowywana oraz nie uległa uszkodzeniu można użytkować przez 10 lat od daty produkcji.

Prać ręcznie w zimnej wodzie

Nie suszyć w suszarce bębnowej

Nie prasować

Nie chlorować

Nie czuścić chemicznice

Materiał: 100% poliester/PU.

Użytkowanie odzieży może w wyjątkowych przypadkach prowadzić do podrażnień skóry oraz reakcji alergicznych u bardziej wrażliwych użytkowników. W takim wypadku należy zaprzestać używania odzieży.

Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com.

PRODUCENT: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

IMPORTER W POLSCE: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

PT VESTUÁRIO DE TRABALHO – INFORMAÇÕES PARA OS UTILIZADORES:

Este vestuário é destinado para a EPI categoria 1, contra riscos mínimos, especialmente contra os efeitos climáticos que não são excepcionais, nem extremos, cumpre os requisitos da norma EN ISO 13688:2013 e do Regulamento (UE) 2016/425.

Antes de usar, provar o vestuário. Usar somente o vestuário do tamanho correto em conformidade com o pictograma na etiqueta costurada no vestuário. Antes de usar, verificar a condição do vestuário, não usar o vestuário que está contaminado ou danificado.

Armazenagem e manutenção: Armazenar em lugar seco e limpo a temperatura + 5 °C até 40 °C. A luz solar direta pode ter um efeito negativo para a vida útil dos produtos. Depois de usar, este vestuário tem que ser mantido limpo. Os restos de areia, materiais de construção, etc. podem contribuir para a deterioração mecânica acelerada. O período de armazenagem não deve exceder 10 anos. Não usar o vestuário depois deste período.

Armazenagem e manutenção: Armazenar em lugar seco e limpo a temperatura + 5 °C até 40 °C. A luz solar direta pode ter um efeito negativo para a vida útil dos produtos. Depois de usar, este vestuário tem que ser mantido limpo. Os restos de areia, materiais de construção, etc. podem contribuir para a deterioração mecânica acelerada. O período de armazenagem não deve exceder 10 anos. Não usar o vestuário depois deste período.

Durante uso e manutenção deste produto, seguir as instruções indicadas nos pictogramas das etiquetas costuradas: Esta peça de roupa lavada à mão, secar pendurado à temperatura ambiente, não branquear com agentes que liberam cloro, não secar com secador de tambor, não passar a ferro, não usar procedimentos de limpeza industrial.

Materiál: 100% poliester / PU. Com pessoas muito sensíveis pode causar irritação cutânea – neste caso não usar mais o vestuário.

A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

RO ÎMBRĂCĂMINTE DE LUCRU – INFORMAȚII PENTRU UTILIZATOR

Această îmbrăcăminte este un echipament personal de protecție individuală pentru categoria 1, destinată pentru protecția riscuri minime, în special față de influențe climatice, care nu sunt nici extraordinaire, nici extreme, îndeplinește cerințele Regulamentului (UE) 2016/425. Conform cu norma EN ISO 13688:2013. Înainte de utilizare, încercați îmbrăcăminta, folosiți numai îmbrăcăminte de mărime corectă, conform pictogramelor de pe eticheta cusută pe îmbrăcăminte. Înainte de utilizare verificați starea îmbrăcăminte, nu folosiți îmbrăcăminte puternic murdară sau deteriorată.

Depozitare și întreținere: Depozitați-le în loc uscat și curat, la temperaturi între + 5 °C până la 40 °C. Răsirea directă ale soarelui poate să influențeze defavorabil ciclul de viață al produselor. După utilizare mențineți această îmbrăcăminte în condiții de curățenie. Reziduurile de impurități, risip, materiale de construcție, etc. pot să contribuie la deteriorarea mecanică mai rapidă. Perioada de depozitare nu ar trebui să depășească 10 ani. Nu folosiți îmbrăcăminte după această perioadă.

La utilizarea și întreținerea acestui produs urmați instrucțiunile date pe etichetele cusute cu pictogramă: spălare manuală, a nu se albi cu produse ce eliberează clor, a nu se uscă în uscător, a nu se călă, nu folosiți metodele de curățare chimică.

Materiál: 100% polyester/PU. La persoanele foarte sensibile nu se exclude atacarea pielei – într-un astfel de caz, nu mai folosiți îmbrăcăminta.

Declarația de conformitate este publicată la www.cerva.com.

Producător: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehă

RS RADNA ODEĆA. UPUTSTVO ZA KORISNIKE

Ova radna odeća je litična zaštita oprema jednostavnog dizajna kategorija 1, protiv minimalnih rizika, posebno za vremenske uslove koji nisu ekstremni, ispunjava zahteve Naredjenja (EU) 2016/425, EN ISO 13688:2013.

Bito je odabratr pravu veličinu, poželjno je provi isprobati odjeću. Proveriti stanje odjeće pre upotrebe: ne koristiti previše zaprijanu ili oštećenu odjeću.

Instrukcije za skladisanje i održavanje: Odeća mora biti skladistena u čistom i suvom mestu na temperaturi od +5 do 40 °C. Direktna sučeva svetlost može negativno uticati na zivotni vek odjeće. Cuvajte odjeću čistom nakon upotrebe. Prolaz, ostavljanje građevinskog materijala i ostala prijavljiva možda ubrzati mehaničko oštećenje odjeće. Vremenska skladistena ne treba bude viša od 10 godina od datuma proizvodnje. Ne koristiti odjeću posle 10 godina od datuma proizvodnje.

srpski znak usaglašenosti
Pri použivanju i udržbi točno vježbavajte na vještih štitcima s pictogramima: prat' ručne, nebeliti, prostridjekani uhočujicimi氯, neuslužiti u bubrežnoj sušišću, nezahititi, nepouživati postupky prijemnog/čistiličnog dišnja.

Materiál: 100% polyester/PU. Uvjeti sučeve svetlosti može nepravilno vježbati.

Vježbanje s odsjedom je dostupna na www.cerva.com.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Čeha

RU ОДЕЖДА СПЕЦИАЛЬНАЯ. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Ова одејда је лите заштитна опрема једноставног дизајна категорије 1, против минималних ризика, посебно за временске услове који нису екстремни, испунија захтеве Наредње (EU) 2016/425, EN ISO 13688:2013.

Битно да одабрате праву велчину, појединачно ћете користити превише запријану или оштећену одејду.

Instrukcije za skladisanje i održavanje: Одећа треба прати руцама, висују сувом слободно на собној temperaturi. Ne izbeljivati. Mašinsko sušenje nije dozvoljeno. Ne neglizati. Hemijsko čišćenje nije dozvoljeno.

Materiál: 100% poliester / PU. Odeća može izazivati iritaciju kože i alergijske reakcije korisnicima sa veoma osjetljivom kožom, u takvim slučajujevenim oštećenjem odjeće.

Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na www.cerva.com.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Čeha

RU ОДЕЖДА СПЕЦИАЛЬНАЯ. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Цей робочий одяг є засобом індивідуального захисту простого дизайну категорії 1, для захисту від мінімального ризику, особливо не екстремальних погодних умов, відповідає вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та EN ISO 13688:2013.

Важливо правильно вибрати розмір, переважно з практичним використанням.

Вибір стану одягу перед використанням: Теричін більше не може використовувати.

Зберігання та інструкції по догляду: Одяг повинен зберігатися в чистому сухому місці при температурі від +5 до 40 °C. Прямі сонячні світлові промені може негативно вплинути на термін служби одягу. Зберігайте одяг в чистоті після використання. Пісок, запахи будівельних матеріалів або інших забруднень може прискорити механічне пошкодження одягу. Термін зберігання не повинен перевищувати 10 років після дати виготовлення.

Не прати. Праця погіршує захищальні властивості. Не відбілювати. Не піддавати машинний сушилі. Не прасувати. Не піддавати хімічному чищенню.

Materiál: 100% poliester / poliuretan. У чистої обляканій одягу можуть виникнути раздражнення кожи - в цьому випадку, одягу не використовуйте.

Deklaracija ocorrência de conformidade доступна на www.cerva.com.

Producător: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чеська Республіка

nedbrytningen av plagget. Förvaringstiden bör inte översteka 10 år från produktionsdatumet. Använd inte kläder äldre än 10 år från produktionsdatumet.



Får ej tvättas. Tvättring påverkar skyddsformågan (t.ex. antistatisk behandling).

Materiál: 100% polyester/PU. Kläderna kan orsaka hudirritation och allergiska reaktioner hos användare med mycket känslig hud. I dessa fall ska kläderna inte förtas.

Försäkrar om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com.

Producient: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien

SI DELOVNA OBLAČILA. NAVODILA ZA UPORABO

Delovna oblačila so namenjena za osebne varovalne opreme kategorije 1 pred minimalnimi tveganji, ob neekstremnih vremenskih pogojih, izpoljuje zahteve Uredbe (EU) 2016/425, EN ISO 13688:2013.

POMEMBNO: je izbrati pravilno velikost oblačila: najboljše jo ugotovite s poskušanjem. Pred uporabo preverite stanje oblačila: ne uporabljajte ali poškodovanega oblačila.

Shranjevanje in čiščenje: Oblačila hranite v čistih, suhih prostorih, pri temperaturi od 5 do 40 °C. Direktna sončna svetloba lahko vpliva na obstojnost oblačila. Oblačilo po uporabi očistite. Peselek, ostanki gradbenih materialov in druga umazanjava lahko na oblačilu povzroči mehanske poškodbe. Skladiščenje oblačila naj ne bo na prostem.

Obnovljivost: Oblačilo je treba oprati v hladni vodi. Sušite obešeno pri sobni temperaturi. Ne leši. Ne sušite v sušilnem stroju. Ni preliko. Ni premalo.

Materiál: 100% poliester / PU. Oblačilo lahko izvaja irritacije na koži in alergične reakcije; v tem primeru oblačila ne uporabljajte več.

Izjava o istovetnosti objavljena je na spletni strani www.cerva.com.

Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka

SK PRACOVNÝ ODEV. INFORMÁCIE PRE UŽIVATEĽA:

Tento oděv je určený ako OOP Kategória 1 proti minimálnym rizikám najmä pred klimatickými vplyvmi, ktoré sú nízkozávažné a neextrémne. Používajte ho v správnej veľkosti podľa piktogramu na etikete v súčasnosti.

Použitím: Pred použitím odvyskajte, používajte iba odev správnej veľkosti podľa piktogramu na etikete v súčasnosti.

Skladovanie a údržba: Skladujte na suchom a čistom mieste, pri teplote +5°C až 40°C. Priame slnečné svetlo môže napravovať obojstranné pleteniny.

Používanie: Používajte silno znečistený alebo poškodený odev.

Skladovanie a údržba: Skladujte na suchom a čistom mieste, pri teplote +5°C až 40°C. Priame slnečné svetlo môže napravovať obojstranné pleteniny.

Materiál: 100% polyester/PU. Vlákno oblačila môže nepravidelné napravovať živočíšnu kožu.

Výrobcu: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč

SPINOMOCEN